

CARINZIA
VACANZE TRA AMICI

Villach-Warmbad
F a a k e r See
Ossiacher See
region-villach.at



Villach, destinazione congressi

www.region-villach.at



Pagina

- 3 **Benvenuti.**
Invito del Sindaco
- 4 – 5 **Perché Villach.**
Scoprire la città.
- 6 – 10 **Congress Center Villach.**
- 11 **Abitare.**
Hotel presso il Congress Center
Hotel nelle immediate vicinanze
Hotel nella zona turistica
- 12 – 13 **Social Events - Programmi complementari.**
- 14 **Servizi del Villach Convention Bureau.**
Promozione dei congressi
- 15 **Come arrivare.**
-

Benvenuti.



Benvenuti a Villach!

Oggi Villach è tra le città austriache che offre il più alto livello di qualità della vita. Con la sua particolare atmosfera vivace e meridionale, la nostra città incarna come poche la leggerezza dell'essere. Villach non è peculiare solo per il suo centro storico e l'incomparabile paesaggio che la circonda; sono i suoi abitanti a renderla speciale. La cittadina sulla Drava è punto d'incontro di tre culture: la slava, l'italiana e la germanica. Questo miscuglio ha dato un'impronta alla gente: Villach è cosmopolita, moderna e orientata al futuro, ma sempre attenta alle tradizioni.

Villach non è solo sinonimo di famose manifestazioni come la sagra folcloristica (Kirchtag) e il carnevale. Con il tempo la città si è notevolmente trasformata, dando il via ad un'offensiva high tech e ad un'azione attualmente in corso di rilancio del centro storico. Stiamo parlando della più grande spinta di rinnovamento nella storia cittadina. La città ferroviaria di una volta si è evoluta in una locomotiva ad alta tecnologia che oggi in Austria ha raggiunto una serie di posizioni leader.

Tra queste vi è senza dubbio il ruolo preminente di Villach come sede di congressi internazionali. Con il



nuovo Kongress Hotel nel cuore della città, il Congress Center e gli spazi multifunzionali, Villach ha compiuto un altro grande salto di qualità anche nel settore eventi e convegni!

Insieme alla varietà culinaria e all'eccellente mix di attività commerciali nel centro storico, la nostra città offre i migliori presupposti per rendere il vostro soggiorno piacevole e il vostro meeting un successo. Godetevi Villach, rimarrete sorpresi dalla ricchezza delle opportunità che offre!



Helmut Manzenreiter
Sindaco di Villach



Alla scoperta di Villach

Arrivare.

Incrocio di importanti vie di comunicazione, Villach può essere comodamente e rapidamente raggiunta in aereo, treno o auto. Punto di intersezione dell'autostrada del sud, che collega l'Austria all'Italia, e dell'autostrada dei Tauri per chi arriva direttamente da Salisburgo e dalla Germania, Villach può essere raggiunta senza difficoltà da ogni parte del mondo anche grazie ai vicini aeroporti di Klagenfurt, Lubiana e Trieste.

Riposarsi.

L'infrastruttura alberghiera di prim'ordine di Villach, destinazione ideale per tutto l'anno, si distingue per gli hotel ricchi di stile in tutte le categorie e consente di alloggiare in ambienti confortevoli con un'atmosfera rustica o moderna, il tutto accompagnato da raffinata gastronomia e numerose proposte per il tempo libero.

Rilassarsi.

Geograficamente sorge nel cuore del triangolo formato da Slovenia, Italia e Austria, e con i suoi laghi cristallini e le cime maestose offre un magnifico paesaggio e un'atmosfera di quiete e relax. L'ottima qualità dell'aria e il clima mite influenzato dal Mediterraneo promettono anche il piacere del sole e una sensazione di vacanza in uno scenario naturale unico.

Incontrarsi.

Con appena 60.000 abitanti, Villach è una città dalle dimensioni ottimali, un mix ideale di regionalità ed internazionalità, dove cordialità e vitalità si integrano perfettamente, dando origine a quella particolare atmosfera che rende così popolare Villach come luogo d'incontro.





Sviluppare l'attività.

Lo sviluppo richiede spazio. Con le sue nove sale, il più grande e moderno centro congressi e manifestazioni dell'Austria meridionale offre spazio sufficiente per convegni e conferenze fino a mille partecipanti e per eventi sociali fino a duemila persone.

L'offerta di spazi del Congress Center Villach è completata da altre undici sale meeting presso l'hotel direttamente collegato al centro congressi da un corridoio in vetro.

Assaporare.

La tipica cucina di Villach è un mix di ricette tradizionali carinziane che si coniuga con gli influssi mediterranei dei Paesi confinanti. Oltre ai piatti regionali e nazionali, le specialità internazionali offrono una varietà gastronomica in grado di soddisfare ogni gusto.

Partire.

Partire significa anche ritornare.

Come destinazione per tutto l'anno, questa zona accoglie ripetutamente numerosi ospiti. Grazie alla sua posizione ideale, non di rado Villach è anche punto di partenza per una gita giornaliera ad una delle città vicine come Lubiana, Trieste, Udine o al mare, a solo un'ora e mezza di viaggio.





Congress Center Villach |ccv|

Informazioni generali.

Il Congress Center Villach è il più grande e moderno centro congressi e manifestazioni della Carinzia, presenta un'architettura innovativa e d'avanguardia ed è dotato di tecnologia d'altissimo livello.

Sorge nel cuore della città, direttamente in riva alla Drava, e dall'attraente facciata in vetro offre un panorama mozzafiato sullo scenario alpino circostante. Con il suo concetto di spazio multifunzionale consente di ospitare eventi economici, culturali e sociali di ogni tipo: congressi, conferenze, mostre, fiere, seminari, workshop, presentazioni, concerti, rappresentazioni operistiche o teatrali, galà e molto altro.

Il Congress Center Villach offre spazi per convegni e conferenze fino a 1000 persone, eventi sociali fino a 2000 persone. Sono disponibili nove sale (da 30 a 1060 persone).

L'offerta di spazi è completata da altre undici sale meeting nell'hotel direttamente collegato da un corridoio in vetro, le quali possono essere combinate in modo altrettanto flessibile.

Per le mostre sono disponibili tre luminosi foyer con una superficie espositiva lorda di 1600 m².

Contatto:

Congress Center Villach
Europaplatz 1, 9500 Villach
Tel.: +43 / (0)4242 / 22522 5800
E-mail: office@ccv.at
www.ccv.at



Congress Center Villach.



Capienza sale.

Congress Center Villach

Posti a sedere, planimetria, dotazione delle sale

Sala /aula convegni	Superficie (m ²)	In platea	In conferenza	Ristorazione
Sala Josef Resch con balcone	1000	1060	480	300-550
Sala Josef Resch senza balcone	653	670	300	300-550
Sala Gottfried von Einem	533	530	330	300-440
Sala Gottfried von Einem lato nord	265	210	160	150-220
Sala Gottfried von Einem lato sud	252	210	150	150-220
Galleria "Draublick"	105	80	50	90
Sala seminari 1,2,3	58	40	30	
Sala seminari 4+5	146	120	70	
Foyer seminterrato	538			
Foyer piano terra	495			
Foyer piano superiore	545			

Altre sale nell'hotel direttamente collegato

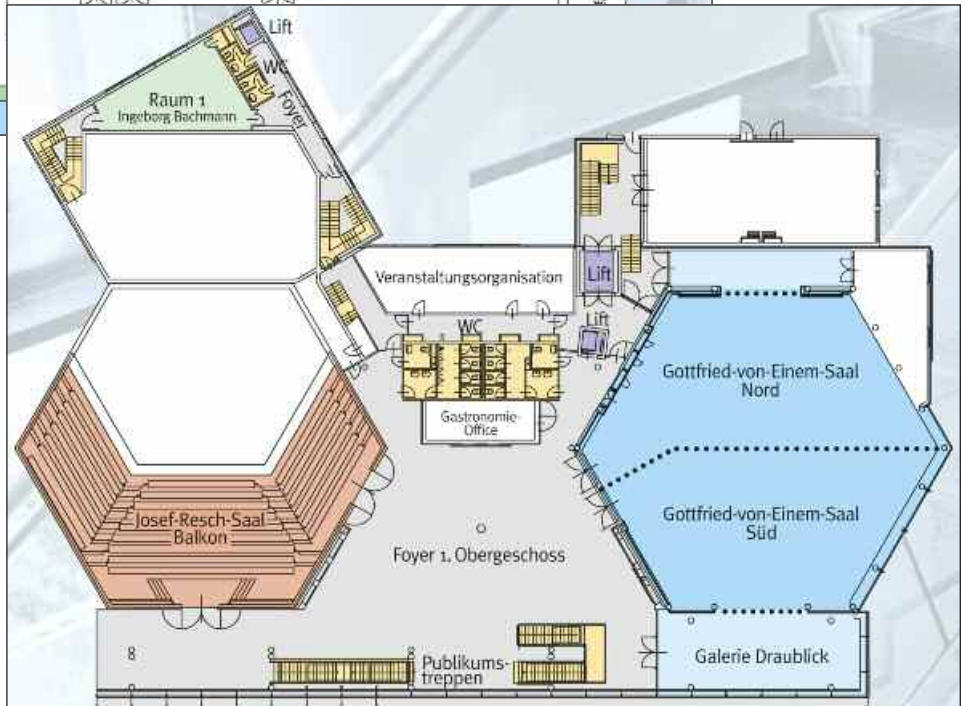
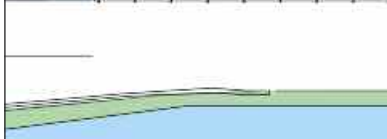
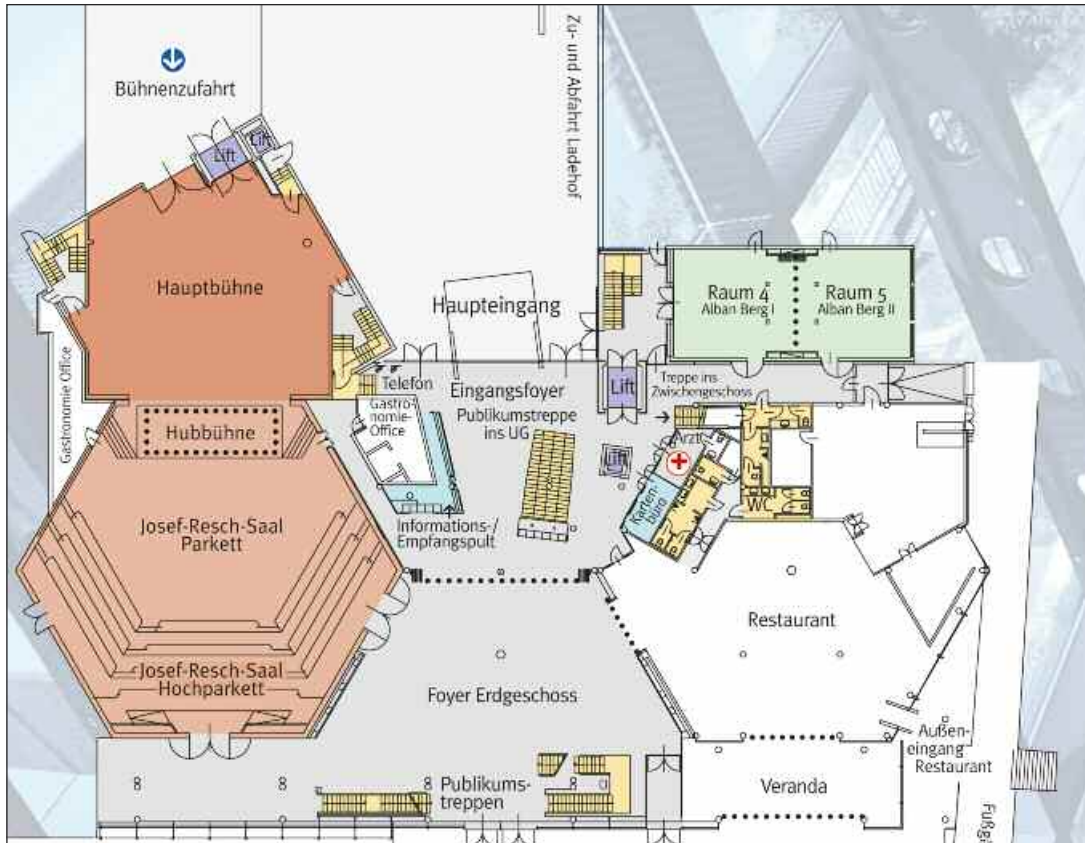
Sala /aula convegni	Superficie (m ²)	In platea	In conferenza	Ristorazione
Drau 1-4 (combinata)	262	180	130	200-300
Drau 1/2/3 (per sezione)	70	60	32	40-80
Villach, Bamberg, Udine, Suresnes			Blocco/Ferro di cavallo	
8 sale 20 10				
Villach, Bamberg, Udine, Suresnes			Blocco/Ferro di cavallo	
4 sale (combinata)	40		20	





Congress Center Villach | ccv |

Planimetria sale.





Congress Center Villach |ccv|

Dotazione del Congress Center Villach.

- Banco informazioni per registrazione, guardaroba
- Superficie espositiva su 3 piani (oltre 1600 m² di superficie espositiva lorda)
- Ristorante, infermeria, montacarichi
- Uffici organizzatori
- Impianto di traduzione a infrarossi per 4 lingue con cabine di traduzione
- Beamer e telo di proiezione in tutte le sale
- Climatizzazione in tutta la struttura
- Accesso Internet
- Illuminazione naturale in tutte le sale, ad eccezione della Sala Josef Resch
- Garage sotterraneo: 220 posti, area riservata per 3 bus

Dotazione della "Sala Josef Resch"

- Palcoscenico sollevabile mobile a regolazione continua (40 m²) – utilizzabile come proscenio, buca d'orchestra, sede della presidenza
- Palco da 114 m² con 13 tiri e tecnica di scena professionale
- Moderno impianto audio e di illuminazione

Dotazione della "Sala Gottfried von Einem"

- Palco mobile
- Sala divisibile mediante pareti insonorizzate in legno
- Possibilità di combinazione con la galleria "Draublick"
- Moderno impianto audio



In alto: "Sala Josef Resch", in basso: "Sala Gottfried von Einem"



Catering.

Tutti i desideri gastronomici del cliente vengono soddisfatti dalla cucina multifunzionale dell' Holiday Inn Villach (1 cappello Gault Millau).

Naturalmente sono previsti servizi che vanno dal catering per stand, coffee break e buffet in piedi ad eccellenti cene di gala.

Anche il ristorante nel Congress Center Villach è gestito dall' Holiday Inn Villach.

Inoltre, in virtù della breve distanza, il ristorante gourmet dell'hotel offre una possibilità allettante per pranzi e cene à la carte, inviti, pranzi per i relatori e simili.



Referenze.

FH-Prof. Dr.sc.Dr.Ing.habil Michael Auer
Chairman dell'ICL Intl. Conference for Interactive Computer Aided Learning:

"Per la nostra conferenza internazionale "Interactive Computer Aided Learning" (ICL), che organizziamo a Villach già per la dodicesima volta, il CCV con il connesso Holiday Inn Villach è l'ambiente ideale. Con oltre 300 partecipanti da 60 Paesi, l'organizzazione perfetta e la combinazione di location congressuale e hotel sono aspetti importanti e particolarmente apprezzati nella nostra ormai pluriennale collaborazione. Consiglio il CCV/Hi sotto ogni punto di vista, come sede ideale per conferenze internazionali e di grande portata!"

Univ.-Prof. Dr. Peter Kapeller (direzione del convegno)
7° Convegno annuale della Società Austriaca di Neurologia (ÖGN):

"Ringraziamo lo staff del Congress Center Villach per l'organizzazione fluida e perfetta del 7° Convegno annuale dell'ÖGN. Azioni coordinate e pianificate e grande impegno sono stati accompagnati da un'enorme cordialità e si sono rivelati fattori importanti per la riuscita e il successo del nostro convegno.

Per le tre cliniche carinziane coinvolte è stato naturalmente molto significativo il feedback positivo sul programma scientifico. Ciò è tuttavia possibile solo quando concorrono tutti gli altri fattori quali spazi congressuali ottimali, tecnica di conferenza perfettamente funzionante, eccellente gastronomia, camere d'hotel curate e cordialità sia nei confronti dei relatori invitati sia dei partecipanti al convegno.

Così tutti gli ospiti conservano un ottimo ricordo di Villach e della Carinzia e noi come organizzatori potremo continuare ad indire i prossimi convegni e congressi con un'impressione positiva presso il Congress Center."



Ricettività hotel.

Direttamente presso il Congress Center Villach:

1 hotel ****s	133 camere (266 posti letto)	da € 99,- a € 130,-
---------------	------------------------------	---------------------

Nelle immediate vicinanze (max. 10 min. a piedi):

4 hotel ****	273 camere (482 posti letto)	da € 70,- a € 140,-
--------------	------------------------------	---------------------

3 hotel ***	114 camere (200 posti letto)	da € 55,- a € 80,-
-------------	------------------------------	--------------------

Casa degli ospiti / alloggi economici (150 posti letto)		da € 19,- a € 45,-
---	--	--------------------

Nella zona turistica:

1 hotel *****	114 camere (182 posti letto)	da € 110,- a € 140,-
---------------	------------------------------	----------------------

17 hotel ****	1046 camere (2141 posti letto)	da € 70,- a € 140,-
---------------	--------------------------------	---------------------

68 hotel ***	2366 camere (3550 posti letto)	da € 55,- a € 80,-
--------------	--------------------------------	--------------------

Aggiornato a giugno 2009

I prezzi indicati si basano sulla camera singola con prima colazione a buffet.

Le ricettività offerte si riferiscono alla zona Villach-Warmbad / laghi Faaker See / Ossiacher See (tutti gli hotel elencati sono raggiungibili in max. 20 minuti dal Congress Center Villach).

Per poter anche assaporare la Carinzia e la sua varietà, gli hotel propongono allettanti offerte per pernottamenti pre e post congressuali.





Social Events.

Serate sociali

Ciò che il cuore desidera. Cene di gala nel palazzo mondano, suoni jazz nella taverna della “Sudhaus”, cocktail e navigazione in battello al tramonto, esperienze rustiche e sostanziose alla malga o atmosfera medievale al castello: in Carinzia ce n'è per tutti i gusti.

Alcuni esempi di location per una serata riuscita:

Location	max. Pers.	Apertura	km da Villach	Sito web
Congress Center Villach	600	tutto l'anno	0km	www.ccv.at
Bambergssaal (ex Parkhotel)	300	tutto l'anno	0km	www.villach.at
Kunsthhaus Sudhaus (Birreria di Villach)	160	tutto l'anno	0km	
Castello di Landskron	350	04-10	4km	www.burg-landskron.at
Stiftsschmiede Ossiach	300	04-10	15km	www.stiftsschmiede.at
Musikakademie Ossiach	500	tutto l'anno	15km	www.cma-musikakademie.at
Navigazione lago Ossiacher See	200	05-10	15km	www.schiffahrt.at/ossiachersee
Rif. Pöllingerhütte Gerlitzten	80	tutto l'anno	25km	www.poellinger.info

Un meeting non è fatto solo di conferenze, seminari e lavoro di gruppo. Sono almeno altrettanto importanti le offerte per il tempo libero e il divertimento. A tale riguardo la zona turistica offre di tutto e di più.





Cultura.

Storica. Scoprire il significativo centro storico di Villach, passeggiare sulle tracce dei Celti, dei Romani e di Paracelso. Godersi stretti vicoli medievali con massicci archi rampanti, cortili porticati rinascimentali (XVI sec.) durante una visita guidata della città. Merita una visita il Museo civico di Villach.

Moderna. Assistete ad uno spettacolo del "neuebühnevillach", il palcoscenico più innovativo della Carinzia, oppure gustatevi una delle numerose gallerie cittadine.

Straordinaria. Terra Mystica e Terra Montana nell'ex miniera di Bad Bleiberg offrono l'opportunità di scoprire le meraviglie nascoste nelle viscere della montagna e di capire come si svolgeva il lavoro dei minatori.

Spirituale. Abbazia e collegiata di Ossiach. L'edificio, risalente all'anno 1000, sorge in posizione idilliaca direttamente sul lago ed è considerata il gioiello di Ossiach.

Sport e natura.

Golf. Giocare nel cuore della Carinzia, la regione più soleggiata d'Austria, in uno scenario da sogno. Con le pittoresche Alpi a far da sfondo e laghi cristallini in primo piano, ogni tiro è un "hole in one".

Sport acquatici. Gli oltre 1200 laghi della Carinzia con acqua di qualità potabile sono un paradiso per i patiti di nuoto, immersioni, vela e sci nautico. I bagni "Erlebnistherme" e la vasca sulla sorgente di acqua termale di Villach/Warmbad sono l'alternativa ideale in caso di maltempo.

Escursioni in montagna. Camminate, ascensioni e arrampicate. Le numerose vette attorno a Villach offrono itinerari molto vari con gustosissime possibilità di sosta e magnifici panorami.

Neve. Straordinarie zone sciistiche (Gerlitzen, Dreiländereck, Alpe Nassfeld, Bad Kleinkirchheim) aspettano gli "acrobati" dello sci e dello snowboard. Chi non pratica lo sci da discesa, può divertirsi con sci-alpinismo, sci di fondo, slittino o escursioni con racchette da neve nel Parco Naturale del Dobratsch o sul Verditz.





Cosa possiamo fare per voi.

Consulenza, programmazione e organizzazione.

Il nostro staff può offrirvi una consulenza professionale per la scelta degli spazi congressuali e supportarvi con competenza nella programmazione e organizzazione della convention. Inoltre offriamo contatti con società di servizi come aziende di trasporti, servizio interpretariato, welcome desk all'aeroporto e/o presso la sede del convegno.

Hotel.

Ci incarichiamo della prenotazione delle camere e del pagamento degli hotel.

Social Events.

Spiegateci le vostre esigenze e noi provvederemo a trovare la location giusta per la vostra manifestazione esterna. All'occorrenza elaboriamo volentieri programmi complementari su misura.

Site inspection e richieste di congresso.

Siamo lieti di programmare la site inspection e di assistere il cliente in questa fase. Il nostro staff mette a disposizione documentazione supplementare sotto forma di foto, presentazioni e know-how per la vostra richiesta di congresso.

Vantaggiosi contributi per i vostri congressi.

Oltre al finanziamento del Land Carinzia (per congressi con almeno 200 pernottamenti), per eventi di carattere scientifico e internazionale (min. 3 nazioni), il Comune di Villach e il Congress Center Villach offrono ulteriori contributi.

Il Comune di Villach sostiene con un contributo i congressi da almeno 200 pernottamenti. La base di calcolo è costituita dal numero di pernottamenti prenotati presso le strutture alberghiere di Villach nell'ambito dell'evento congressuale.

Contatto:

**Villach-Warmbad • Faaker See • Ossiacher See
Tourismus GmbH**
Töbringer Straße 1
9523 Villach-Landskron-AUSTRIA
Tel: +43 / (0)4242 / 42000 53
E-mail: office@region-villach.at
www.region-villach.at





Come arrivare.

In auto.

Villach si raggiunge dall'Italia con la A23 Udine – Tarvisio e si trova sul nodo autostradale tra la A2 (direzione Vienna/Graz) e l'autostrada dei Tauri A10 (direzione Monaco di Baviera/Salisburgo).

Pedaggio: in Austria l'utilizzo di tutte le autostrade, superstrade e autostrade urbane è soggetto al pagamento del pedaggio. Il bollino da 10 giorni costa € 7,70, il bollino da 2 mesi € 22,20 (prezzi aggiornati a marzo 2009). I bollini sono reperibili presso club automobilistici, tabaccherie e stazioni di servizio. L'ÖAMTC offre importanti informazioni, novità e servizio assistenza; per saperne di più consultare il sito: www.oeamtc.at.

In aereo.

Aeroporto	Distanza da Villach	Principali compagnie aeree
Klagenfurt www.kaernten-airport.at	40 km (30 minuti d'auto)	Austrian Airlines Lufthansa Tuifly Ryanair
Lubiana (SLO) www.lju-airport.si/eng	85 km (45 minuti d'auto)	Adria Airways Air France Czech Airlines EasyJet JAT Airways Turkish Airlines
Trieste (I) www.aeroporto.fvg.it	160 km (1,5 ore d'auto)	Alitalia Lufthansa Air France Air One Air Dolomiti JAT Airways Ryanair
Salisburgo www.salzburg-airport.com	180 km (2 ore d'auto)	Austrian Airlines British Airways Lufthansa SAS Ryanair Tuifly

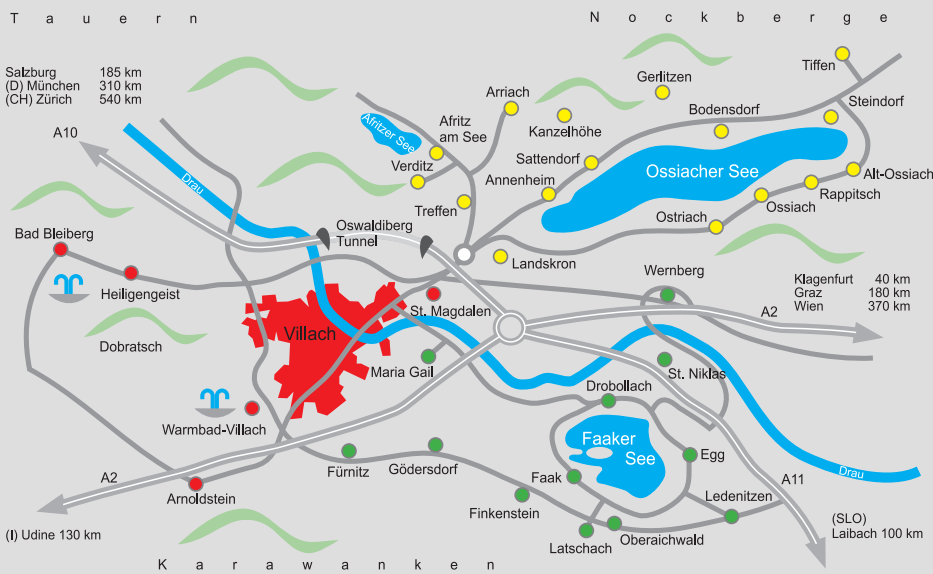
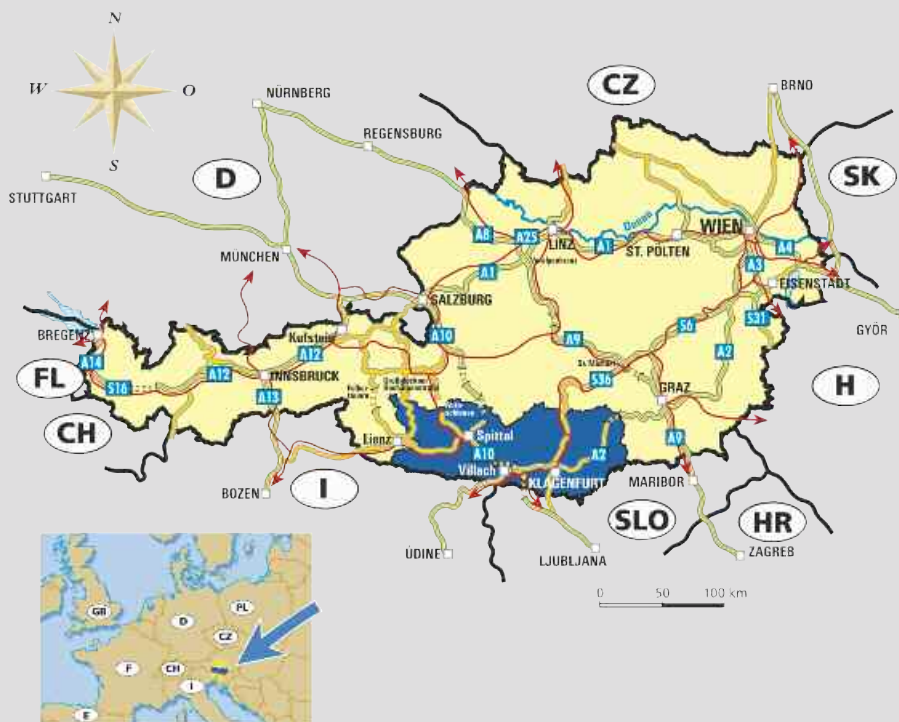
Molte società partner di servizio bus e navetta offrono transfer a prezzi forfait.

Informazioni: Villach-Warmbad • Faaker See • Ossiacher See Tourismus, www.region-villach.at
Tel. +43 / (0)4242 / 42 000.

CARINZIA

VACANZE TRA AMICI

**Villach-Warmbad
Faaker See
Ossiacher See**
region-villach.at



Villach-Warmbad • Faaker See • Ossiacher See Tourismus GmbH

Töbringer Straße 1 • 9523 Villach-Landskron • Austria

Telefono +43 / (0)4242 / 42 000 • Fax +43 / (0)4242 / 42 000 - 42

E-mail: office@region-villach.at • www.region-villach.at



Imprint
 Editore responsabile: Villach-Warmbad • Faaker See • Ossiacher See Tourismus GmbH
 Foto: Stadt Villach, CMA, Vereinigte Kärntner Brauereien, CCV, Holiday Inn, archivio
 Traduzione: dr. ssa Daniela Zucca, Brescia
 Progetto grafico: Kreuzer Grafik. Stampa: Info folgt
 L'editore non si assume alcuna responsabilità per la correttezza dei dati riportati nella presente brochure. I dati si basano su informazioni delle singole strutture/aziende di servizi.
 Salvo errori di stampa. Aggiornato a luglio 2009. Con riserva di modifiche.

Hotline informazioni
+43 / (0)4242 / 42 000

www.region-villach.at